

ÖVERSÄTTNING AV KLINISKA PRÖVNINGAR



Översättningar som är korrekta och *säkra*

Processen för global lansering av medicinska produkter är komplex. Det är av yttersta vikt att översättningarna – från instruktioner till etiketter – är korrekta, kulturellt anpassade och i enlighet med regelverket. Kliniska provningar gynnas av att översättningarnas kvalitet prioriteras direkt från början av processen, något som även kan minska kostnaderna, komplexiteten och riskerna.

Lionbridge Life Sciences har stor erfarenhet av översättning för kliniska provningar och erbjuder en mängd tjänster för olika typer av medicinsk dokumentation. Våra team utvecklar och anpassar program för kliniska provningar i alla storlekar, och vår kombination av kunnande och erfarenhet borgar för ett högkvalitativt stöd för ert företag. Resultatet blir korrekta och konsekventa översättningar som möjliggör framgångsrik och säker lansering oavsett marknad, språk eller kultur.

LIONBRIDGE



Snabbhet och skalbarhet utan att kompromissa med säkerheten

Vi kan hjälpa er nå ut på tiotals marknader samtidigt, hela tiden med full kontroll på regelverket och fokus på slutanvändaren. Vi hjälper er samla in och leverera korrekta och konsekventa data på alla språk med stöd av följande resurser:



Åtta specialiserade Life Sciences-center i USA, Europa och Asien



Erfarna team med projektledare, lingvister, översättare, utgivare och programutvecklare som kan hantera över 350 språk



Centraliserade processer och anpassade tekniklösningar som ger både effektivitet och kontroll



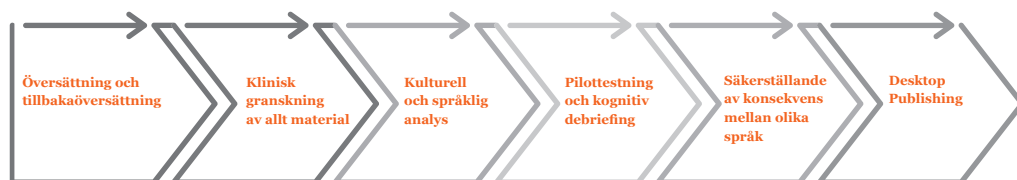
Ämnesexperter för översättningar till kliniska provningar samt material för rekrytering av patienter och personal för specifika krav för olika sjukdomsfaser.



Erfarna lokala översättare med både språklig och medicinsk bakgrund och stort kunnande om behoven hos läkemedelsföretag



En omfattande språklig valideringsprocess



Vår teknik gör det lättare för er

Vår översättningsplattform: kostnadsfri onlinebaserad leveransplattform

- Åtkomst dygnet runt, alla dagar
- Säker
- Användarvänlig
- EDI-kompatibel
- Begär offerter och beställ projekt
- Övervaka projektstatus
- Samarbeta med projektledarna på Lionbridge
- Få finansiella rapporter

Translation Workspace: ett molnbaserat översättningsverktyg

- Säkert
- Konsekvent
- Möjliggör samarbete
- Lagra era språkresurser på en säker och central plats
- Minska onödigt dubbelarbete
- Sänk den totala kostnaden för översättning

Översättningstjänster

- Material för kliniska provningar och relaterad dokumentation (t.ex. protokoll, ICF:er, patientdagböcker)
- Handlingar rörande regelverk
- Förpackningar och etiketter
- Handlingar rörande rekrytering och uppgiftslagring
- Utbildningsmaterial för patienter och klinisk personal
- Produktresuméer och användningsinstruktioner
- Patientrapporterade utfallsmått, inklusive ePRO

Ämnesspecifik expertis

- Hjärt-kärlsjukdomar
- Dermatologi
- Diabetes
- Endokrinologi
- Gastroenterologi
- Geriatrik
- Gynekologi
- Immunologi
- Onkologi
- Pediatrik
- Psykiatri
- Sällsynta diagnoser
- Reumatologi
- Urologi

Kom i gång

Kontakta oss i dag! Prata med en expert så får du veta hur Lionbridges översättningar av kliniska provningar kan förbättra marknadsupptaget, användbarheten och genomslagskraften hos dina globala produkter och tjänster.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE